

LỆNH CHUYỂN ĐỔI CHỨNG CHỈ QUỸ CONVERSION ORDER

STC/ Ref. No.:

Ngày/ Date:

I - THÔNG TIN NHÀ ĐẦU TƯ - INVESTOR'S INFORMATION

Loại tài khoản:

Account type

Cá nhân

Individual

Tổ chức

Institution

Số tài khoản giao dịch:

Account number

Tên Đại lý Phân phối:

The Distributor's name

Tên Nhà Đầu tư:

Investor's name

Số Giấy CN ĐKDN/CMND/Hộ chiếu:

Business licence/ID/Passport No.

Tên người được ủy quyền:

Authorized person's name

Số CMND/Hộ chiếu:

ID/Passport No.

II - THÔNG TIN CHUYỂN ĐỔI CHỨNG CHỈ QUỸ - CONVERSION DETAILS

Chuyển đổi chứng chỉ quỹ sẽ được áp dụng cho tất cả các quỹ được quản lý bởi Chubb Life FMC

Conversion will apply to all fund units managed by Chubb Life FMC in your account

Tôi/Chúng tôi muốn đăng ký bán chứng chỉ Quỹ của các Quỹ sau:

I/we wish to redeem my/our fund certificates in the following fund(s)

Số lượng chứng chỉ:

Amount of certificate

Ngày đăng ký giao dịch:

Registered trading day

và đầu tư toàn bộ tiền bán chứng chỉ quỹ như trên vào Quỹ sau:

and invest the redemption proceeds in the following fund

Ngày đăng ký giao dịch:

Registered trading day

Phần dành cho Đại lý Phân phối

For the Distributor

Số thứ tự lệnh

Order No.

Số chứng từ

Ref No.

III - CAM KẾT CỦA NHÀ ĐẦU TƯ VÀ CHỮ KÝ - DECLARATION AND SIGNATURE

1) Tôi/chúng tôi cam kết tuân thủ và chịu ràng buộc bởi các quy định của tài liệu cấu thành Quỹ (được sửa đổi theo thời gian) và đề nghị Chubb Life FMC và các bên liên quan khác của Quỹ (như: Ngân hàng giám sát, Đại lý Chuyển nhượng hoặc Đại lý Phân phối) ghi nhận tôi / chúng tôi là chủ sở hữu của các chứng chỉ Quỹ được đề cập ở trên, vào Sổ đăng ký nhà đầu tư của Quỹ. Tôi/chúng tôi xác nhận rằng tôi/chúng tôi đã đọc các tài liệu cấu thành các Quỹ trước khi lập phiếu lệnh này.

I/we undertake to observe and be bound by the provisions of the constitutive documents of the Fund(s) (as amended from time to time) and I/we apply to Chubb Life FMC and other relevant parties of the Fund(s) (such as the Supervisory Bank/ Transfer Agent/ Distributor) to record me/us in the Register(s) of Investors as the holder(s) of the Fund(s) Certificates shown above. I/we confirm that I/we have read the constitutive documents of the Fund(s) before this request is made.

2) Tôi/chúng tôi muốn đăng ký chuyển đổi chứng chỉ các Quỹ ở mức giá tại ngày định giá/ngày giao dịch của chứng chỉ Quỹ bị bán và đầu tư toàn bộ tiền bán vào chứng chỉ quỹ ở mức tại ngày định giá/ngày giao dịch của chứng chỉ quỹ mục tiêu. Ngay sau ngày định giá/ngày giao dịch chứng chỉ quỹ mục tiêu, giá mỗi chứng chỉ Quỹ của Quỹ bị bán và quỹ mục tiêu và kết quả giao dịch sẽ được thông báo đến tôi/chúng tôi bằng hình thức đã đăng ký.

I/we wish to convert the Fund(s) Certificates at the relevant prices determined on the relevant valuation/trading day of the converted fund and invest all the redemption proceeds in the Fund(s) Certificates at the relevant prices determined on the relevant valuation/trading day of the target fund and the trading result will be shown on an announcement addressed to me/us via the form registered.

3) Tôi/chúng tôi xác nhận rằng Chubb Life FMC cung cấp các điều kiện cần thiết để cho phép tôi/chúng tôi thực hiện việc đăng ký chuyển đổi chứng chỉ các Quỹ.

I/we acknowledge that Chubb Life FMC is providing all necessary conditions that allows me/us to convert the Fund(s) Certificates.

4) Tôi/chúng tôi xác nhận rằng Chubb Life FMC chỉ cung cấp dịch vụ ở mục (3) như trên cho tôi/chúng tôi, và không cung cấp các khuyến nghị/ tư vấn đầu tư cho quyết định đầu tư vào chứng chỉ Quỹ của tôi/chúng tôi. Tôi/chúng tôi xác nhận và đồng ý rằng Chubb Life FMC, các nhân viên, Giám đốc và Đại lý phân phối được chỉ định của Chubb Life FMC sẽ không có trách nhiệm pháp lý liên quan đến quyết định đầu tư vào chứng chỉ Quỹ của tôi/chúng tôi.

I/we confirm that Chubb Life FMC is only providing services as point (3) as above to me/us and does not provide recommendations/ investment advice to my/our decision of investment to the Fund(s) certificates. I/we also acknowledge and agree that Chubb Life FMC and its officers, directors, employees, and authorized distributors will have no liability with respect to my/our decision of investment to the Fund(s) certificates.

5) Tôi/chúng tôi xác nhận rằng có những rủi ro liên quan đến việc đầu tư vào Quý, và tôi/chúng tôi đã đọc và hiểu đầy đủ các rủi ro đặt ra trong các tài liệu cung cấp có liên quan trước khi thực hiện việc đầu tư.

I/we acknowledge that there are risks involved with investment in the Fund(s), and I/we have read and fully understood the risks set out in the relevant offering documents before making any investment decisions.

6) Tôi/chúng tôi cam kết thông báo bằng văn bản cho Đại lý Phân phối đến địa chỉ đã đăng ký của Đại lý Phân phối trong trường hợp có bất kỳ sự thay đổi nào đối với thông tin đã được tôi/chúng tôi cung cấp ở đây.

I/we hereby undertake to notify the Distributor by giving written notice at its registered address in the event of any change to the information provided herein.

7) Tôi/chúng tôi xin cam đoan rằng tất cả các thông tin được đưa ra trong phiếu lệnh này và tất cả các tài liệu cung cấp kèm theo phiếu lệnh này là đúng sự thật và chính xác. Tôi/chúng tôi xin chịu trách nhiệm với tất cả các thông tin đã được đưa ra trong phiếu lệnh này và tất cả các tài liệu cung cấp kèm theo.

I/we hereby declare that all information given in this form and all documents provided to support this form are true and accurate. I/we am/are responsible for all information given in this form and all documents provided to support this form.

Nhà Đầu tư
Investor

Nhân viên nhận lệnh
Teller

Trưởng phòng
Head of Department

Ngày.....Tháng.....Năm
Date.....month.....Year.....

Ngày.....Tháng.....Năm
Date.....month.....Year.....

Ngày.....Tháng.....Năm
Date.....month.....Year.....

IV - PHẦN DÀNH CHO ĐẠI LÝ PHÂN PHỐI - FOR DISTRIBUTOR ONLY

Thời điểm nhận lệnh - *Receiving Time*

Chú thích - *Note*

Nhân viên phân phối / *Broker*
(Ký, ghi rõ họ tên)/ (Signed, full name)

Nhân viên kiểm soát / *Controller*
(Ký, ghi rõ họ tên)/ (Signed, full name)

Ngày / *Date*

Ngày / *Date*